

## HONG KONG CHINA SKATING UNION LIMITED 中國香港滑冰聯盟有限公司

Member of International Skating Union, Asian Skating Union and Sport Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China 國際滑冰聯盟,亞洲滑冰聯盟及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員

## **Short Track Speed Skating Coach Service Price List**

短道速滑教練服務收費表

(Version 2025 May)

Coaches Levels 教練級別	Non-Profit Making Organizations 非牟利機構	Other Organizations 其他機構
Junior 初級	HK\$300/小時 (hr)	HK\$400/小時 (hr)
Intermediate 中級	HK\$400/小時 (hr)	HK\$500/小時 (hr)
Senior 高級	HK\$500/小時 (hr)	HK\$600/小時 (hr)

The service lasts a minimum of two hours per session, with charges calculated hourly thereafter. Any time less than one hour will also be charged as a full hour. Modifications will be based on the association's latest fee schedule.

以上服務<u>每次最少兩小時</u>,其後按每小時計算收費,不足一小時亦以一小時計算。 如有修改將按本會最新擬定之收費為準。

- The venue and equipment for the activities must be provided by the applying organization. If assistance from HKSU is needed, a separate request and discussion of fees is required. 活動場地及器材由申請機構提供,如需本會提供需另行提出及商議收費。
- Service fees will be settled per activity or monthly, and may be adjusted based on the number of activities.

服務收費以每次活動或每月結算一次,或因應活動節數作調整。

- The above service fees cover general coaching services provided by HKSU. Additional requests may incur extra charges as determined by HKSU.

以上服務收費乃本會提供教練作一般教學服務。如有額外要求,本會將按情況或會另 行收取額外費用。

For any inquiries, please contact the association staff via email or phone.

如有任何疑問,請透過電郵或電話向本會職員查詢。

Email 電郵: enquiry@hksu.org

Phone 電話: 2577-8010

www.hksu.org